



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/743/Add.1
15 November 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

Сорок третья сессия
Пункт 12 повестки дня

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Права человека и массовый уход

Доклад Генерального секретаря

Добавление

1. Со времени издания основного доклада, подготовленного во исполнение пункта 6А резолюции 42/144 Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1987 года и пункта 5 резолюции 1988/70 Комиссии по правам человека от 10 марта 1988 года и содержащегося в документе A/43/743, были получены ответы правительств Соединенных Штатов Америки и Мексики на вербальную ноту, направленную Генеральным секретарем 30 августа 1988 года.
2. Соединенные Штаты согласились с большинством выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев (A/40/385, приложение). Соединенные Штаты издавна служили убежищем для беженцев, спасающихся от преследований в других странах, и взяли на себя ведущую роль в оказании содействия странам первого убежища, взявшим на себя заботу о беженцах, находящихся на их территории. Поэтому они выразили особую поддержку рекомендации, согласно которой государствам следует сотрудничать друг с другом в целях предотвращения будущих массовых потоков беженцев и уважать право беженцев на возвращение в условиях безопасности в свои страны. Однако Соединенные Штаты отмечают, что в выводах и рекомендациях термин "беженцы" используется в более широком смысле по сравнению с его техническим значением в международном праве.
3. Соединенные Штаты согласны с рекомендацией о том, что сложные проблемы, приводящие к возникновению массовых потоков беженцев, должны быть решены в целях предотвращения таких потоков в будущем и поощрения беженцев к возвращению в страны их происхождения. В этой связи Соединенные Штаты отметили, что в случае Афганистана советские власти способствовали эскалации конфликта своими бомбардировками и ударами по силам сопротивления, последние из этих ударов, по

сообщениям, имели место в октябре и ноябре 1988 года, в результате чего 5 млн. афганских беженцев, находящихся в Пакистане и Исламской Республике Иран, не смогли вернуться на свою родину. Миллионы мин, установленных в сельской местности, и отсутствие подробных советских карт существующих минных полей также представляют собой серьезные препятствия для возвращения беженцев.

4. Соединенные Штаты согласились с тем, что государствам следует содействовать осуществлению прав их граждан и что они не должны отказывать людям в таких правах по национальным, этническим, расовым, религиозным или языковым признакам, прямо или косвенно вынуждая их тем самым покинуть свою страну. Вместе с тем Соединенные Штаты не отождествляют экономические, социальные и культурные права с гражданскими и политическими правами. Экономические, социальные и культурные права – это не "права", а скорее общественные цели, которых следует постепенно достигать в соответствии со свободой выбора демократического общества. Что же касается гражданских и политических прав, то они защищают индивидуума от посягательств государства и должны немедленно осуществляться и гарантироваться.

5. В заключение Соединенные Штаты выразили надежду на то, что большее уважение прав человека будет способствовать сокращению потока беженцев, и сочли уместным в связи с сороковой годовщиной Всеобщей декларации прав человека напомнить слова государственного секретаря Джорджа С. Маршалла, произнесенные им на открытии сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в Париже 23 сентября 1948 года:

"Систематическое и умышленное пренебрежение основными правами человека лежит в основе большинства наших бед и представляет собой угрозу работе Организации Объединенных Наций ... Правительства, систематически попирающие права своих собственных народов, вряд ли способны уважать права других государств и других народов – скорее всего они станут добиваться своих целей путем принуждения и насилия также в области международных отношений".

6. Правительство Мексики вновь подтверждает, что высшая ценность предоставления убежища заключается в уважении человеческой жизни и ее защите. Предоставление убежища является суверенным решением, и его не следует истолковывать как недружественный акт по отношению к стране происхождения лица, обращающегося за защитой.

7. В соответствии с общепринятыми международными нормами и в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев правительство Мексики взяло на себя заботу о тех гватемальцах, которые вынужденно проживают на его территории. В связи с этим были выработаны критерии и созданы механизмы, цель которых – содействовать возвращению этих беженцев на родину при гарантии неукоснительного соблюдения права, позволяющего им проживать на территории страны.

8. Путем осуществления программ организации производительного труда правительство Мексики стремится к тому, чтобы гватемальские беженцы постепенно достигали самообеспеченности и тем самым избавлялись от бесконечной зависимости от международной помощи.

9. Мексика признает, что процесс местной интеграции как долговременного решения проблемы беженцев зачастую наталкивается на препятствия, поскольку нередко в роли стран убежища выступают развивающиеся страны, которые располагают весьма

ограниченными материальными ресурсами и которым трудно брать на себя дополнительное экономическое бремя, сопряженное с массовым и внезапным притоком беженцев из соседних стран.

10. Несмотря на это, правительство Мексики проводит свою неизменную политику отказа от выдачи, возвращения или депортации лиц, которые проникают на территорию страны с целью защиты своей жизни, поскольку оно намерено и впредь защищать жизнь и физическое здоровье беженцев, которые прибегают к его помощи.

11. С учетом вышеупомянутых соображений следует помнить, что неблагоприятное экономическое положение, преобладающее в большинстве развивающихся стран, в сочетании с политической и социальной нестабильностью, господствующей в некоторых из них, является главной причиной существования крупных миграционных потоков в страны убежища.

12. В этой связи правительство Мексики считает, что решение этой проблемы должно основываться на признании со стороны международного сообщества необходимости установления нового международного экономического порядка, который позволил бы преодолеть разрыв между развивающимися и развитыми странами.

13. С другой стороны, правительство Мексики предпринимает также согласованные меры на региональном уровне, направленные на создание условий для урегулирования путем переговоров конфликта в Центральной Америке, который является основной причиной существования мощных потоков беженцев в этом регионе.

14. Именно в таком свете следует воспринимать поддержку Мексики и ее одобрение выводов и рекомендаций Группы правительственных экспертов по международному сотрудничеству в целях предотвращения новых потоков беженцев.
